

# ELI ELI

ENGLISH WORDS BY  
MORT GLICKMAN

*Howie Lewis  
Bernie Bloom*

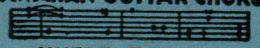
*Trubert*

*James Axeltor 135*

*The Eli*



WITH  
HAWAIIAN GUITAR CHORUS



UKELELE  
CHORDS



GUITAR  
CHORDS



**CALUMET MUSIC CO.**  
201 EAST 26<sup>th</sup> STREET  
CHICAGO ILL.  
NO. V1133

04 NYBC 0414



# Eli Eli

TUNE UKE



Translation by  
MORT H. GLICKMAN

Arranged by  
MORT H. GLICKMAN

Lamentoso Affetuoso

Ukulele Chords: E7, Bm7, Am, Am6, E7, Am, A#-, Bm, Gm6

E - li, E - li! Lo - mo - a - sav - to - ni.  
E - li, E - li! Lo - mo a - sav - to - ni.

Guitar Chords: E7, Bm7, Am, Am6, E7, Am, A#-, Bm, Gm6

E7, Bm7, Am, E7, Dm, B7, E

E - li, E - li Lo - mo - a - sav - to - ni. In  
E - li, E - li Why hast thou for - sa - ken me? They

*Recitativo Vigoroso*

Fi - er und Flahm. men uns Ge - Brent ib - ber Al Hot men uns Ge -  
 cast us in fire they scared us with flame in ev - 'ry land, Dis -

*Decisivo*

macht zu shand und shqot Ob - ber ob - zu - wen - den fin Dir hot ke - ner nit ge -  
 graced and put to shame. Tho' dy - ing he may be, yet none dared turn from

kent fin Dir in fin - dine Toi - rehl Dein hei - lig ge - bot  
 Thee Nor from Thy ho - ly To - rah Thy laws, Thy com - mands

*Espressivo - molto*

E - li, E - li Lo - mo a - sav - to - - ni O!  
 E - li, E - li why hast thou for - sak - en me? O!

Am G7 C- G7 B Dm C#m C+ Cm6 C+

E - li, E - li Lo - mo a - sav - to - - ni.  
 E - li, E - li Lo - mo a - sav - to - - ni.

*Resoluto*

Tog und Nacht fin Dir ich Tracht fon dir my Got. Ich  
 Night and day I hope I pray to Thee my God. With

*Con fervore*

hit mit moi - reh Dein hei - lig Toi - reh und ich Bet  
 ho - ly awe I gaurd the To - rah of our Lord To Thee I pray

Ret - te mich O Ret - te mich fin ge - fahr  
 save us a - gain O save us a - gain . I pray!

The musical score is written for guitar and piano. It features a vocal line with lyrics in German and English, and a piano accompaniment. The guitar part includes various chords such as Am, G7, C-, G7, B, Dm, C#m, C+, Cm6, and C+. The piano part includes markings like *Resoluto* and *Con fervore*. The lyrics are: "E - li, E - li Lo - mo a - sav - to - - ni. E - li, E - li Lo - mo a - sav - to - - ni. Tog und Nacht fin Dir ich Tracht fon dir my Got. Ich Night and day I hope I pray to Thee my God. With hit mit moi - reh Dein hei - lig Toi - reh und ich Bet ho - ly awe I gaurd the To - rah of our Lord To Thee I pray Ret - te mich O Ret - te mich fin ge - fahr save us a - gain O save us a - gain . I pray!"

G7 Am D- Am6 D- Am *Soplicando* Am

Wie di o - ves o - ves o - ve - sei - nu, Oi Her mein ge-bet un  
 For our Fa-ther's sake and for their fa-ther's sake O hear Lord my prayrs, and

F E7 G7 Am D- A7 Dm

mein ge vein Veil hel-fen kenst du nor du a - lein  
 see my tears O Lord hear my cry and calm my fears

*Con fervore decisivo* Dm7 A7

Shma yis-ro - el A - do - shem e - lo - ke - nu. A - do -  
 Shma yis-ro - el A - do - shem e - lo - ke - nu A - do -

Dm E

shem! e-chod!  
 shem e - chod.

*rit.* *ff*